

Pubblicato il 1.10.2019



TRENTINO

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Servizio Appalti

Ufficio Gare

Via Dogana n. 8 – 38122 Trento

T +39 0461 496444

F +39 0461 496422

pec serv.appalti@pec.provincia.tn.it

@ serv.appalti@provincia.tn.it

web www.appalti.provincia.tn.it

APAC
AGENZIA PROVINCIALE PER
GLI APPALTI E CONTRATTI

Verbale delle operazioni di gara

PRIMA SEDUTA

GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA COMUNITARIA CON IL CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA, AI SENSI DEGLI ARTT. 16 E 17 DELLA L.P. N. 2/2016 PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PRIMO ORIENTAMENTO E INFORMAZIONE PLURILINGUE (LOTTO I) E DEL SERVIZIO DI ORIENTAMENTO GIURIDICO E SOCIALE (LOTTO II) A SUPPORTO DEL CINFORMI.

- **LOTTO 1: CIG 7996091708**
- **LOTTO2: CIG 7996128591**

Rif: Procedura numero: **83646**

OGGETTO: AFFIDAMENTO IN APPALTO TRAMITE **GARA TELEMATICA MEDIANTE PROCEDURA APERTA** SOPRA SOGLIA COMUNITARIA CON IL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA AI SENSI DEGLI ARTT. 16 E 17 DELLA L.P. N. 2/2016 PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PRIMO ORIENTAMENTO E INFORMAZIONE PLURILINGUE (LOTTO I) E DEL SERVIZIO DI ORIENTAMENTO GIURIDICO E SOCIALE (LOTTO II) A SUPPORTO DEL CINFORMI.

- LOTTO 1: CIG 7996091708
- LOTTO2: CIG 7996128591

Lotto	Descrizione lotto	CIG	Criterio di aggiudicazione	Importo complessivo lotto	Data e ora ultima generazione graduatoria
1	Serv. I orientamento ed info plurilingue		Offerta economicamente più vantaggiosa	744.240,00	
2	Serv. orientamento giuridico-sociale		Offerta economicamente più vantaggiosa	404.000,00	

L'anno duemiladiciannove il giorno ventisei del mese di settembre 2019 (**26.09.2019**) ad ore nove e minuti diciannove (09:19) a Trento, presso la SALA ASTE, sita al primo piano di Via Dogana n. 8, della Provincia Autonoma di Trento, avente sede legale in Piazza Dante, n. 15, codice fiscale n. 00337460224 si è tenuta la prima seduta di gara per l'affidamento del servizio in oggetto.

Il seggio di gara risulta così composto:

- dott. Michele Bardino – Dirigente dell'UMSE Analisi E Sviluppo Delle Politiche Sanitarie-domiciliato per la carica presso la Provincia Autonoma di Trento - che interviene ed agisce in qualità di Presidente della gara giusta delega del Dirigente del Dip. Salute e Politiche Sociali – dott. Giancarlo Ruscitti– dimessa in atti, in conformità al decreto del Presidente della Giunta provinciale di data 26 marzo 1998 n. 6-78/Leg. e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 7106 di data 19 giugno 1998 e nel rispetto delle disposizioni organizzative di cui alla delibera della Giunta Provinciale n. 1838 del 05 ottobre 2018;
- dott. Vincenzo Castello e dott.ssa Michela Ferrari in qualità di testimoni, entrambi dipendenti dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e contratti della Provincia Autonoma di Trento e domiciliati presso la sede della medesima.

Il Presidente di gara sopra individuato ha reso la dichiarazione, acquisita agli atti dell'amministrazione, di cui all'art. 23 del Piano di prevenzione della corruzione 2019/2021 della Provincia Autonoma di Trento, in merito all'insussistenza, per quanto a propria conoscenza, di impedimenti a presiedere la seduta di gara concernente l'oggetto.

Compare in sala il rappresentante dell'operatore economico Atas onlus, Bertoldi Emiliano, identificato attraverso documento di identità conservato agli atti dell'amministrazione al protocollo provinciale n. 591756 d.d. 26/09/2019..

Preso atto che:

- con determinazione a contrarre n. 247 del 22 luglio 2019 del Dirigente del Dip. Salute e Politiche Sociali della Provincia Autonoma di Trento è stata autorizzata l'indizione di una procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del d. lgs. 50/2016, con aggiudicazione secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 16 e 17 della L.P. 2/2016, per le motivazioni indicate nella suddetta determinazione, per l'affidamento del servizio di primo orientamento e informazione plurilingue (lotto I) e del servizio di orientamento giuridico e sociale (lotto II) a supporto del Cinformi, così di seguito descritti:

n.	Descrizione servizi/beni	CPV	P (principale) S (secondaria)	Importo
1	Servizio di primo orientamento e informazione plurilingue Lotto 1 cig 7996091708		P	372.120,00
A) Importo totale soggetto a ribasso per la durata di 1 anno				372.120,00
B) Oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				0,00
A)+B) Importo complessivo a base di gara				372.120,00
Importo eventuale rinnovo (1 anno) soggetto a ribasso				372.120,00
oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				0,00
Valore massimo stimato dell'appalto (con oneri della sicurezza), comprensivo dell'eventuale rinnovo per 1(uno) ulteriore anno				744.240,00

n.	Descrizione servizi/beni	CPV	P (principale) S (secondaria)	Importo
1	Servizio di orientamento giuridico e sociale Lotto n. 2 CIG 7996128591		P	202.000,00
A) Importo totale soggetto a ribasso per la durata di 1 anno				202.000,00
B) Oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				0,00
A)+B) Importo complessivo a base di gara				202.000,00
Importo eventuale rinnovo (1 anno) soggetto a ribasso				202.000,00
oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				
Valore massimo stimato dell'appalto (con oneri della sicurezza), comprensivo dell'eventuale rinnovo per 1(uno) ulteriore anno				404.000,00

- sulla base della predetta determinazione il Servizio Appalti – Ufficio Gare dell’Agenzia per gli Appalti e Contratti - ha provveduto alla predisposizione del disciplinare di gara telematica prot. n. PAT/RFS171-13/08/2019-0504911 e alla relativa pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale dell’Unione Europea, sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, sul sito Internet ed all’Albo della Provincia Autonoma di Trento, nonché su due quotidiani a maggiore diffusione locale e su due quotidiani a maggiore diffusione nazionale, indicando quale termine ultimo per la presentazione delle offerte il giorno 25 settembre 2019 ore 12:00 e quale data della prima seduta di gara il giorno 26 settembre 2019 ore 09:00. Sulla base dei predetti atti è stata prevista la PRESENTAZIONE TELEMATICA SU SISTEMA SAP-SRM DELL’OFFERTA (documentazione amministrativa, offerta tecnica e offerta economica), con le modalità specifiche disciplinate dagli atti di gara;
- con note debitamente protocollate sono stati pubblicati – sul sito internet dell’Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti e all’interno dell’ambiente di gara sul Sistema SAP-SRM, accessibile dal sito internet www.mercurio.provincia.tn.it/home.asp – i chiarimenti di natura tecnica e amministrativa relativi ai quesiti posti dalle imprese interessate alla partecipazione alla procedura.

Il Presidente sopra individuato, con l’assistenza dei testimoni, compie le operazioni di seguito indicate:

- 1) assume la presidenza della gara, dichiarandola aperta, e rammenta che la gara sarà gestita attraverso l’utilizzo del sistema telematico SAP-SRM;
- 2) dà atto che alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte risultavano regolarmente pervenute a sistema SAP-SRM le offerte presentate dai seguenti 3 (tre) operatori economici:

Denominazione	Offerta	Stato	Data/Ora offerta
ASSOCIAZIONE TRENTINA ACCOGLIENZA STRANI	3000267134	Offerta presentata	25.09.2019 10:56:02
EUROSTREET SOCIETA' COOPERATIVA	3000268599	Offerta presentata	07.09.2019 12:30:49
CITTA' APERTA SOCIETA' COOPERATIVA	3000270730	Offerta presentata	24.09.2019 17:18:12

- 3) rileva che i concorrenti di cui al punto precedente hanno presentato offerta per i seguenti lotti:

LOTTO 1: CIG 7996091708	EUROSTREET SOCIETA' COOPERATIVA
LOTTO 1: CIG 7996091708	CITTA' APERTA SOCIETA' COOPERATIVA
LOTTO2: CIG 7996128591	ASSOCIAZIONE ACCOGLIENZA TRENTINA STRANIERI_ A.T.A.S ONLUS

- 4) dispone l’apertura a sistema dei documenti contenuti nell’“Allegato Amministrativo” presentati dagli operatori economici di cui al punto 3) verificando la presenza e la regolarità della documentazione richiesta dal disciplinare di gara (paragrafo 15: la domanda di

partecipazione - all. A1 o A2, il Documento di gara unico europeo – DGUE - all. B, il documento attestante la garanzia provvisoria, la ricevuta di versamento del contributo a favore dell'A.N.A.C., il documento PASSOE, l'eventuale dichiarazione/documentazione di cui al paragrafo 15.3.3 del disciplinare di gara, le dichiarazioni integrative di cui al paragrafo 15.3.1 del disciplinare di gara e la dichiarazione attestante l'assolvimento dell'imposta di bollo sui documenti informatici - all. E), precisando che, a norma dell'art. 22 della LP 2/2016, l'esame della documentazione amministrativa non comprende le dichiarazioni attestanti l'insussistenza dei motivi di esclusione ed il possesso dei criteri di selezione dei concorrenti e delle imprese ausiliarie e che tali dichiarazioni saranno esaminate, per l'aggiudicatario e per i soggetti sorteggiati, in sede di verifiche successive all'aggiudicazione.

La documentazione viene aperta, distintamente per ciascun lotto, seguendo l'ordine progressivo della documentazione visionabile a sistema, come riportato nella sottostante tabella:

Lotto1

Pos	Descrizione	Categoria Prodotto	Quantità
1.1	Ribasso % compenso orario operatore	Servizi di orientamento e consulenza	31.000,000 Ora
1.2	Ribasso % compenso orario dottorato	Servizi di orientamento e consulenza	960,000 Ora
1.3	Ribasso % compenso orario operatore	Servizi di orientamento e consulenza	2,000 A Corpo

Denominazione	Offerta	Stato	Data/Ora offerta
EUROSTREET SOCIETA' COOPERATIVA	3000268654	Apertura busta amministrativa	26.09.2019 09:21:56
		Apertura busta tecnica	26.09.2019 09:48:02
CITTA' APERTA SOCIETA' COOPERATIVA	3000270817	Apertura busta amministrativa	26.09.2019 09:30:28
		Apertura busta tecnica	26.09.2019 09:53:08

- 5) procede a esaminare il contenuto dell'“Allegato amministrativo” del concorrente EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA – lotto 1 - al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto previsto dall'art. 22 delle l.p. 2/16 e s.m., dando atto che lo stesso risulta conforme a quanto richiesto, precisando che:
- il concorrente dichiara di partecipare come impresa singola;
 - il concorrente dichiara che intende subappaltare, entro i limiti di legge, le prestazioni dedotte in contratto;

- 5.1) procede a esaminare il contenuto dell'“Allegato amministrativo” del concorrente CITTÀ APERTA SOCIETÀ COOPERATIVA - lotto 1 - al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto previsto dall'art. 22 della l.p. 2/16 e s.m., dando atto che lo stesso risulta conforme quanto richiesto, precisando che:
- il concorrente dichiara di partecipare come impresa singola;
 - di non voler subappaltare parte del contratto a terzi;

Lotto 2

Pos	Descrizione	Categoria Prodotto	Quantità
2.1	Ribasso % compenso orario operatore	Servizi di orientamento e consulenza	16.000,000 Ora
2.2	Ribasso % rimborso km operatori	Servizi di orientamento e consulenza	2,000 A Corpo

Denominazione	Offerta	Stato	Data/Ora offerta
ASSOCIAZIONE TRENINA ACCOGLIENZA STRANI	3000267286	Apertura busta amministrativa	26.09.2019 09:37:57
		Apertura busta tecnica	26.09.2019 09:55:16

- 5.2) procede a esaminare il contenuto dell'“Allegato amministrativo” del concorrente ASSOCIAZIONE TRENINA ACCOGLIENZA STRANIERI A.T.A.S. ONLUS. - lotto 2 - al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto previsto dall'art. 22 delle l.p. 2/16 e s.m., dando atto che lo stesso risulta conforme a quanto richiesto, precisando che:
- il concorrente dichiara di partecipare come impresa singola;
 - di non voler subappaltare parte del contratto a terzi;
- 6) conclusa la fase di verifica della documentazione amministrativa prodotta in gara, che in questa fase, a norma dell'art. 22 della LP 2/2016, non comprendeva le dichiarazioni attestanti l'insussistenza dei motivi di esclusione ed il possesso dei criteri di selezione dei concorrenti, documentata anche nel verbale della prima seduta pubblica, il Presidente di gara ammette tutti i concorrenti alla fase successiva della procedura;
- 7) procede dunque all'apertura a sistema SAP-SRM dei documenti contenuti nell'Allegato Tecnico e alla verifica dei documenti presentati nel rispetto delle disposizioni del Disciplinare di gara (paragrafo 16); procede inoltre alla verifica della presenza della sottoscrizione digitale di tutti i documenti. Fa presente che, in conformità a quanto stabilito dal bando di gara e dalla sentenza n. 13/2011 dell'Adunanza plenaria del Consiglio di Stato, la verifica dei documenti contenuti nell'offerta tecnica consiste in un semplice controllo preliminare degli atti inviati, che non può eccedere la funzione di ufficializzare l'acquisizione della documentazione di cui si compone l'offerta tecnica. Il seggio di gara si limiterà pertanto a verificare la corrispondenza della documentazione prodotta dalla concorrente, attraverso la lettura del solo titolo degli atti rinvenuti, con quanto richiesto dal Disciplinare di gara rimettendo alla commissione tecnica ogni valutazione di merito.
- 8) rammenta che al paragrafo 16 del Disciplinare di gara è previsto che l'Allegato Tecnico debba contenere:
1. *il Curriculum Vitae* del responsabile della struttura;
 2. la Relazione Tecnica dei servizi offerti, rubricata in maniera corrispondente agli elementi di valutazione di cui al paragrafo 18.1 del medesimo ;
- 8.1) procede quindi all'apertura dell'offerta tecnica della concorrente EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA – lotto 1, constatando che in esso si rinvencono, regolarmente sottoscritti:
- un file contenente :
 1. *il Curriculum Vitae* del responsabile della struttura;
 2. i *Curriculum vitae* di n. due (2) docenti formatori;
 - la Relazione Tecnica dei servizi offerti;
- 8.2) procede quindi all'apertura dell'offerta tecnica della concorrente CITTÀ APERTA SOCIETÀ COOPERATIVA - lotto 1, constatando che in esso si rinvencono, regolarmente sottoscritti:

- *il Curriculum Vitae* del responsabile della struttura;
- i curriculum vitae di n. tre (3) docenti formatori;
- la Relazione Tecnica dei servizi offerti ;

Denominazione	Offerta	Stato	Data/Ora offerta
EUROSTREET SOCIETA' COOPERATIVA	3000268654	Apertura busta amministrativa	26.09.2019 09:21:56
		Apertura busta tecnica	26.09.2019 09:48:02
CITTA' APERTA SOCIETA' COOPERATIVA	3000270817	Apertura busta amministrativa	26.09.2019 09:30:28
		Apertura busta tecnica	26.09.2019 09:53:08

8.3) procede quindi all'apertura dell'offerta tecnica della concorrente ASSOCIAZIONE TRENINA ACCOGLIENZA STRANIERI A.T.A.S. ONLUS. - lotto 2, constatando che in esso si rinvencono, regolarmente sottoscritti:

- *il Curriculum Vitae* del responsabile della struttura;
- i curriculum vitae di n. quattro (4) docenti formatori;
- la Relazione Tecnica dei servizi offerti ;

Denominazione	Offerta	Stato	Data/Ora offerta
ASSOCIAZIONE TRENINA ACCOGLIENZA STRANI	3000267286	Apertura busta amministrativa	26.09.2019 09:37:57
		Apertura busta tecnica	26.09.2019 09:55:16

- 8) all'esito dell'esame dei documenti presentati con le modalità e nei limiti sopra descritti, domanda alla Commissione tecnica la verifica di merito in ordine alla presenza di quanto richiesto dal par. 16.1 del disciplinare di gara;
- 9) dà atto che al termine della seduta la documentazione tecnica sarà trasmessa alla commissione tecnica, che sarà appositamente nominata con delibera della Giunta provinciale, e che in esito a tali attività sarà riconvocata la seduta pubblica per proseguire la procedura di gara con comunicazione, a mezzo pec, ai concorrenti;
- 10) trattandosi di procedura svolta mediante sistema telematico, il Presidente di gara ricorda che le offerte economiche rimarranno chiuse a sistema, che ne garantisce l'integrità.

Il Presidente dichiara chiusa la seduta di gara alle ore dieci e minuti dieci (10:10).

Il presente verbale sarà pubblicato sul profilo della stazione appaltante ai sensi dell'art. 29 comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016.

Letto, confermato e sottoscritto.

Il Presidente di Gara
- dott. Michele Bardino -

I testimoni

- dott.ssa Michela Ferrari -

- dott.ssa Vincenzo Castello -

documento firmato digitalmente

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).